

RAPPORT

dwar il-kontijiet annwali tal-Impriza Kongunta Clean Sky għas-sena finanzjarja 2010, flimkien mat-tweġibiet tal-Impriza Kongunta

(2011/C 368/02)

INTRODUZZJONI

1. L-Impriza Kongunta "Clean Sky", li tinsab fi Brussell, twaqqfet f'Diċembru 2007 ⁽¹⁾ għal perjodu ta' 10 snin.

2. L-objettiv tal-Impriza Kongunta "Clean Sky" huwa li taċċelera l-iżvilupp, il-validazzjoni u d-dimostrazzjoni ta' teknoloġiji nodfa għat-Trasport bl-Ajru fl-UE għall-użu mill-aktar fis possibbli ⁽²⁾. L-attivitajiet tar-riċerka koordinati mill-Impriza Kongunta huma maqsumin f'sitt oqsma teknoloġiċi jew "Dimostraturi tat-Teknoloġija Integrata" (ITDs).

3. Il-Membri li waqqfu l-Impriza Kongunta huma l-Unjoni Ewropea rrapprezentata mill-Kummissjoni u msiehba industrijali bħala l-mexxeja tal-ITDs, flimkien mal-membri assoċjati tal-ITDs.

4. Il-kontribuzzjoni massima tal-UE lill-Impriza Kongunta "Clean Sky" biex tkopri l-kost operazzjonali u l-attivitajiet ta' riċerka hi ta' EUR 800 miljun li għandhom jithallsu mill-baġit tas-Seba' Programm ta' Qafas ta' Riċerka ⁽³⁾. Membri oħrajn tal-Impriza Kongunta għandhom jikkontribwixxu riżorsi għall-inqas b'mod ugwali għall-kontribuzzjoni tal-UE, inklużi kontribuzzjonijiet *in natura*.

5. L-Impriza Kongunta bdiet tiffunzjona b'mod awtonomu fis-16 ta' Novembru 2009.

ID-DIKJARAZZJONI TA' ASSIGURAZZJONI

6. Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 287(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-Qorti vverifikat il-kontijiet annwali ⁽⁴⁾ tal-Impriza Kongunta "Clean

Sky", li jikkonsistu fir-"rendikonti finanzjarji" ⁽⁵⁾ u fir-"rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit" ⁽⁶⁾ għas-sena finanzjarja li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2010 u l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati dawk il-kontijiet.

7. Din id-Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni hija indirizzata lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont l-Artikolu 185(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁷⁾.

Ir-responsabbiltà tad-Direttur

8. Bħala uffiċjal li jawtorizza, id-Direttur jimplementa d-dhul u l-infiq tal-baġit skont ir-regoli finanzjarji tal-Impriza Kongunta taht ir-responsabbiltà tiegħu u fi hdan il-limiti tal-appropriazzjonijiet ⁽⁸⁾ awtorizzati. Id-Direttur huwa responsabbli mit-twaqqif ⁽⁹⁾ tal-istruttura organizzattiva u s-sistemi u l-proċeduri tal-ġestjoni u l-kontroll interni rilevanti biex jiġu ppreparati kontijiet finali ⁽¹⁰⁾ li huma hielsa minn dikjarazzjoni żbaljata materjali, kemm jekk minhabba frodi jew inkella żball, u biex jiżgura li t-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati dawk il-kontijiet huma legali u regolari.

Ir-responsabbiltà tal-Qorti

9. Ir-responsabbiltà tal-Qorti hija li tipprovdi, abbażi tal-verifika tagħha, dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet annwali tal-Impriza Kongunta u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li huma bbażati fuqhom.

10. Il-Qorti wettqet il-verifika tagħha skont l-Istandards Internazzjonali tal-Verifika u l-Kodiċi tal-Etika tal-IFAC u l-ISSAI ⁽¹¹⁾. Dawk l-standards jitolbu li l-Qorti tikkonforma mar-rekwiżiti tal-etika u li tippjana u twettaq il-verifika biex tikseb assigurazzjoni raġonevoli dwar jekk il-kontijiet humiex hielsa minn dikjarazzjoni żbaljata materjali u dwar jekk it-tranzazzjonijiet ta' bażi humiex legali u regolari.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 71/2008 tal-20 ta' Diċembru 2007 li jstabbilixxi l-Impriza Kongunta "Clean Sky" (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 1).

⁽²⁾ L-Anness jaġhti sommarju tal-kompetenzi, l-attivitajiet u r-riżorsi disponibbli tal-Impriza Kongunta. Jiġi pprezentat għal skopijiet ta' informazzjoni.

⁽³⁾ Is-Seba' Programm ta' Qafas li ġie adottat bid-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jgħaqqad flimkien l-inizjattivi kollha tal-UE relatati mar-riċerka taht saqaf wiehed u għandu rwol kruċjali fil-kisba tal-miri ta' tkabbir, kompetittività u impjiegi. Huwa wkoll pilastru ewlieni għaž-Zona Ewropea tar-Riċerka.

⁽⁴⁾ Dawn il-kontijiet huma akkumpanjati minn rapport dwar il-ġestjoni tal-baġit u dik finanzjarja matul is-sena li, fost l-oħrajn, jaġhti rendikont tar-rata ta' implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet flimkien ma' informazzjoni fil-qosor dwar it-trasferimenti tal-appropriazzjonijiet fost il-partiti varji tal-baġit.

⁽⁵⁾ Ir-rendikonti finanzjarji jinkludu l-karta tal-bilanċ u l-kont tar-riżultat ekonomiku, it-tabella tal-likwidità, ir-rendikont tat-tibdil fil-kapital u l-anness għar-rendikonti finanzjarji li jinkludi deskrizzjoni tal-politika tal-kontabilità prinċipali u informazzjoni oħra ta' spjegazzjoni.

⁽⁶⁾ Ir-rapporti tal-implimentazzjoni tal-baġit jikkonsistu fil-kont tar-riżultat tal-baġit u fl-anness tiegħu.

⁽⁷⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁸⁾ L-Artikolu 33 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 72).

⁽⁹⁾ L-Artikolu 38 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002.

⁽¹⁰⁾ Ir-regoli dwar il-prezentazzjoni tal-kontijiet u tal-kontabilità mill-Aġenziji huma stabbiliti fil-Kapitolu 1 tat-Titolu VII tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002 kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 652/2008 (ĠU L 181, 10.7.2008, p. 23) u huma inkorporati fir-Regoli Finanzjarji tal-Impriza Kongunta "Clean Sky".

⁽¹¹⁾ Il-Federazzjoni Internazzjonali tal-Kontabilisti (IFAC) u l-Istandards Internazzjonali tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Verifika (ISSAI).

11. Il-verifika tal-Qorti tinvolvi t-tweġġ ta' proċeduri sabiex tinkiseb evidenza tal-verifika dwar l-ammonti u l-iżvelar fil-kontijiet u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li huma bbażati fuqhom. Il-proċeduri jintgħazlu skont il-ġudizzju tal-awditur, inkluża l-valutazzjoni tar-riskji ta' dikjarazzjoni skorretta materjali fir-rapporti finanzjarji, sew jekk minhabba frodi u sew jekk minhabba xi żball. Meta tagħmel dawk il-valutazzjonijiet tar-riskju, il-kontrolli interni rilevanti għall-preparazzjoni u l-preżentazzjoni tal-kontijiet tal-entità jiġu kkunsidrat sabiex jifasslu proċeduri tal-verifika li huma xierqa fiċ-ċirkostanzi. Il-verifika tal-Qorti tinkludi wkoll evalwazzjoni tal-adeqgatezza tal-politika tal-kontabilità użata u tar-raġonevolezza tal-estimi tal-kontabilità magħmula mill-manigment u kif ukoll evalwazzjoni tal-preżentazzjoni tal-kontijiet ingenerali.

12. Il-Qorti tqis li l-evidenza tal-verifika miksuba hija biżżejjed u xierqa biex tipprovi bażi għall-opinjoni ta' t'hawn taht.

L-opinjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet

13. Fl-opinjoni tal-Qorti, il-kontijiet annwali tal-Impriza Kongunta jipprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja tagħha fil-31 ta' Diċembru 2010 u r-riżultati tal-operazzjonijiet tagħha u tal-likwidità tagħha għas-sena li ntemmet, skont id-dispożizzjonijiet tar-regoli finanzjarji tagħha.

L-opinjoni dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet

14. Fl-opinjoni tal-Qorti, it-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet annwali tal-Impriza Kongunta għas-sena finanzjarja li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2010, fl-aspetti materjali kollha huma legali u regolari.

15. Il-kummenti li jsegwu fil-paragrafi 16 – 25 li ġejjin ma jixhtux f'dubju l-opinjoni ta' Qorti.

KUMMENTI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-BAĠIT U DIK FINANZJARJA

Implimentazzjoni tal-baġit

16. L-istruttura u l-preżentazzjoni tal-baġit 2010 ma kinux konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kunsill li jwaqqaf l-Impriza Kongunta u lanqas mar-regoli finanzjarji tagħha ⁽¹²⁾.

17. Il-baġit finali kien jinkludi approprjazzjonijiet għall-impenji ta' EUR 168 miljun u approprjazzjonijiet għall-pagamenti ta' EUR 129 miljun. Fil-fatt, filwaqt li r-rata ta' użu

⁽¹²⁾ Il-baġit ma kienx ipprezentat bħala dokument uniku iżda bħala parti mill-pjan annwali ta' implimentazzjoni u ma inkludix l-elementi kollha meħtieġa (pereżempju, il-pjan ta' stabbiliment tal-persunal).

għall-appropriazzjonijiet għall-impenji kienet 96 %, ir-rata tal-appropriazzjonijiet għall-pagamenti kienet biss 58 %. Dan jirrifletti d-dewmien sinifikanti fl-implimentazzjoni tal-attivitajiet meta mqabbla mal-pjan inizjali ⁽¹³⁾. L-implimentazzjoni baxxa tal-baġit tirrifletti wkoll fil-bilanċ tal-flus kontanti tal-likwidità li kien ta' EUR 53 miljun fl-ahhar tas-sena (41 % tal-appropriazzjonijiet għall-pagamenti disponibbli fl-2010).

Is-sistemi ta' kontroll intern

18. L-Impriza Kongunta ma implimentatx għal kollox l-kontrolli interni u s-sistemi ta' informazzjoni finanzjarja tagħha matul l-2010. B'mod partikolari, jeħtieġ li jsir aktar xogħol fuq il-proċeduri ta' kontroll *ex ante* applikati għall-validazzjoni tal-klejms għall-ispejjeż. Dawn huma elementi importanti tas-sistema ta' kontroll intern tal-Impriza Kongunta.

19. Il-Qorti nnotat li f'dawk il-każijiet fejn Membru jew kumpanija assoċjata ma pprezentawx iċ-ċertifikat ta' verifika mitlub ⁽¹⁴⁾, l-Impriza Kongunta bir-raġun ma aċċetatx il-klejms tal-ispejjeż. Madankollu, ferba' każijiet, l-Impriza Kongunta, meta kienet qed tivvalida l-klejms tal-ispejjeż, ma qisix eċċezzjonijiet inklużi fiċ-ċertifikati tal-verifika.

20. Ir-revizjoni limitata tal-kontrolli tal-IT uriet li l-Impriza Kongunta għandha livell adegwat ta' tmexxija u prattika tal-IT għad-daqs u l-missjoni tagħha, iżda l-formalizzazzjoni ta' politiki u proċeduri, madankollu, baqgħet lura f'ċerti oqsma ⁽¹⁵⁾.

21. L-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Impriza Kongunta "Clean Sky" ivalida s-sistemi finanzjarji u ta' kontabilità (ABAC u SAP). Madankollu, il-proċessi ta' negozju ta' bażi li jipprovdur informazzjoni finanzjarja ma kinux ivalidati, b'mod partikolari s-sistema li tipprovi informazzjoni finanzjarja dwar il-validazzjoni tal-klejms tal-ispejjeż.

22. F'Ottubru 2010, l-Impriza Kongunta adottat pjan strateġiku ta' verifika interna għall-perjodu 2010-2012. Madankollu, huwa nnotat li whud mill-proċessi ewlenin bħall-validazzjoni *ex ante* tal-klejms tal-ispejjeż, huma skedati li jiġu eżaminati fl-2011 u li l-verifika *ex post*, kontroll ewlieni li jimmira li jivvaluta l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi, mhumiex ipplanati li jibdew qabel l-2011.

⁽¹³⁾ L-attivitajiet ipplanati tal-2008 u l-2009 ma ġewx implimentati għal kollox fit-tmiem tal-2009 u dan wassal għal irkupri li jammontaw għal EUR 4,9 miljun matul l-2010. Fit-tmiem tal-2010, l-Impriza Kongunta ma kinitx irċeviet il-klejms għall-ispejjeż għall-attivitajiet tagħha tal-2010. Dawn għandhom jintbagħtu mill-benefiċjarji wara l-1 ta' Marzu 2011.

⁽¹⁴⁾ Il-klejms tal-ispejjeż iridu jkunu akkumpanjati minn rapport indipendenti mahruġ minn awditur awtorizzat, skont it-termini ta' referenza tal-ftehimiet tal-ghotja.

⁽¹⁵⁾ (a) ciklu strateġiku mhux komplut ta' ppjanar u monitoraġġ tal-IT, (b) nuqqas ta' politiki u regoli kompluti ta' sigurtà formali, (c) ġestjoni ta' Riskju tal-IT mhux kompluta (d) nuqqas ta' Pjan tal-Kontinwità tan-Negozju (BCP) u Pjan ta' Irkupru ta' Diżastru komplut u ttestjat (DRP).

KWISTJONIJIET OHRA***Il-Protezzjoni tal-Proprietà Intellettwali***

23. Sal-ahhar tal-2010, l-Impriża Kongunta kienet ghadha ma wettqitx il-proċeduri interni biex tissorvelja l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet inklużi fil-konsorzju u fil-ftehimiet tal-ghoti fir-rigward tal-protezzjoni, l-użu u t-tixrid ta' riżultati ta' riċerka.

Il-funzjoni ta' verifika interna u s-Servizz ta' Verifika Interna tal-Kummissjoni

24. Fir-rapport preċedenti tagħha, il-Qorti saħqet fuq il-htieġa li tiġi ċċarata d-dispożizzjoni fl-Istatuti tal-Impriża Kongunta dwar ir-rwol tal-awditur intern tal-Kummissjoni. Ghalkemm ir-regoli finanzjarji tal-Impriża Kongunta ghad ma gewx emendati

biex jinkludu d-dispożizzjoni li tirreferi għall-poteri tal-awditur intern tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni u l-Impriża Kongunta hadu azzjoni biex jiżguraw li r-rwoli operattivi rispettivi tas-Servizz ta' Verifika Interna tal-Kummissjoni u l-funzjoni tal-verifika interna tal-Impriża Kongunta huma definiti b'mod ċar.

Nuqqas ta' ftehim ta' Stat Ospitanti

25. Kif ġie rrapportat qabel, skont ir-Regolament tal-Kunsill li jwaqqaf l-Impriża Kongunta, ghandu jiġi konkluz ftehim dwar l-ospitalità bejn l-Impriża Kongunta u l-Belġju dwar l-akkomodazzjoni għall-uffiċċji, il-privileġġi u l-immunitajiet u appoġġ iehor li ghandu jipprovdi l-Belġju. Madankollu, sal-ahhar tal-2010 ebda ftehim bħal kien ghadu ma ġie ffirmat.

Dan ir-Rapport ġie adottat mill-Awla IV, immexxija mis-Sur Igors LUDBORŽS, Membru tal-Qorti tal-Awdituri, fil-Lussemburgu fil-laqgħa tagħha tal-25 t'Ottubru 2011.

Għall-Qorti tal-Awdituri

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Il-President

ANNEX

Impriza Kongunta "Clean Sky" (Brussell)**Kompetenzi u attivitajiet**

<p>L-oqsma ta' kompetenza tal-Unjoni stipulati fit-Trattat</p> <p><i>(Is-siltiet mill-Artikolu 171 u 172 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea)</i></p>	<p>Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tipprevedi kontribut tal-Unjoni għat-twaqqif ta' shubji pubbliċi-privati fit-tul f'forma ta' Inizjattivi Teknoloġiċi Kongunti (JTIs, Joint Technology Initiatives) li jistgħu jkunu implimentati permezz ta' Imprizi Kongunti skont it-tifsira tal-Artikolu 171 tat-Trattat.)</p> <p>Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 71/2008 tal-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriza Kongunta "Clean Sky" (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 1).</p>
<p>Il-kompetenzi tal-Impriza Kongunta</p> <p><i>(ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 71/2008)</i></p>	<p>L-Objettivi</p> <ul style="list-style-type: none"> — l-Impriza Kongunta "Clean Sky" għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru u b'mod partikolari tat-Tema 7, Trasport (inkluża l-Aeronawtika) tal-Programm Speċifiku Kooperazzjoni; — li taċċelera fl-UE l-iżvilupp, il-validazzjoni u d-dimostrazzjoni ta' teknoloġiji nodfa għat-Trasport bl-Ajru għall-użu mill-aktar fis possibbli; — li tiżgura l-implimentazzjoni koerenti tal-isforzi tar-riċerka Ewropej li jimmiraw għat-titjib ambjentali fil-qasam tat-Trasport bl-Ajru; — li tohloq Sistema tat-Trasport bl-Ajru radikalment innovattiva, abbażi tal-integrazzjoni ta' teknoloġiji avvanzati u dimostrarazzjonijiet fuq skala kbira, bil-mira li jitnaqqas l-impatt ambjentali tat-trasport bl-ajru permezz ta' tnaqqis sinifikanti tal-ħoss u l-emissjonijiet ta' gass, flimkien ma' titjib tal-ekonomija tal-fjuwil fl-ajrup-lani; — li taċċellera l-ħolqien ta' konossenza ġdida, l-innovazzjoni u l-użu tar-riċerka bi prova tat-teknoloġiji rilevanti u sistema ta' sistemi kompletament integrata, fl-ambjent operattiv adegwat, li jwasslu għal kompetittività industrijali aktar b'saħħitha. <p>Il-Kompiti</p> <ul style="list-style-type: none"> — li tgħaqqad flimkien firxa ta' Dimostraturi tat-Teknoloġija Integrata bl-enfasi fuq teknoloġiji innovattivi u l-iżvilupp ta' dimostraturi fuq skala shiħa; — li tiffoka l-isforzi fid-Dimostraturi tat-Teknoloġija Integrata fuq riżultati importanti li jistgħu jgħinu biex jintlahqu l-ghanijiet ambjentali u tal-kompetittività tal-Ewropa; — li ttejjeb il-proċess tal-verifika tat-teknoloġija sabiex tidentifika u tneħhi l-ostakoli għall-penetrazzjoni futura tas-suq; — li tiġbor flimkien ir-rekwiżiti tal-utenti biex tiggwida l-investment fir-riċerka u l-iżvilupp lejn soluzzjonijiet operazzjonali u kummerċjalizzabbli; — li timplimenta l-attivitajiet ta' riċerka u ta' żvilupp meħtieġa, fejn ikun xieraq billi tagħti għotjiet wara sejhiet għal proposti; — li taġmel għotjiet li jappoġġaw riċerka mwettqa mill-Membri tagħha u minn entitajiet oħra magħżula wara sejhiet għal proposti skond [skont] il-kriterji miftuħa maqbula mill-Bord ta' Tmexxija; — li tippublika informazzjoni dwar il-proġetti, inkluż l-isem tad-destinatariji u l-ammont tal-kontribut finanzjarju tal-Impriza Kongunta "Clean Sky" għal kull destinatariju; — li tiżgura l-provvista ta' kuntratti għal servizzi u għal provvisti, fejn ikun adegwat, permezz ta' Sejhiet għal Offerti;

	<ul style="list-style-type: none"> — li timmobilizza l-finanzjament meħtieġ mis-settur pubbliku u dak privat; — li tikkonsulta mal-attivitatiet nazzjonali u internazzjonali fil-qasam tekniku tal-Impriża Kongunta, b'mod partikolari mal-Impriża Kongunta SESAR [1]; — li tinforma, permezz ta' laqgħat perijodiċi lill-Grupp ta' Rappreżentanti tal-Istati Nazzjonali u tinvolvi lil ACARE; — li tinnotifika entitajiet ġuridiċi li jkunu kkonkludew ftehim dwar għotja mal-Impriża Kongunta "Clean Sky", bl-oppportunitajiet potenzjali għal self mill-Bank ta' Investiment Ewropew, b'mod partikolari il-Facilità ta' Finanzjament għall-Qsim tar-Riskju stabbilita skond [skont] is-Seba' Programm Kwadru.
<p>It-tmexxija</p>	<p>1 – Il-Bord ta' Tmexxija</p> <p>Il-Bord ta' Tmexxija huwa l-korp ta' Tmexxija tal-Impriża Kongunta "Clean Sky".</p> <p>2 – Id-Direttur</p> <p>Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għat-tmexxija generali tal-Impriża Kongunta "Clean Sky" u huwa r-rappreżentant ġuridiku tagħha. Għandu jirrapporta u jirrispondi għal għemilu lill-Bord ta' Tmexxija.</p> <p>3 – Il-Kumitat ta' Tmexxija ITD</p> <p>Il-Kumitati ta' Tmexxija tad-Dimostraturi tat-Teknoloġija Integrata (ITD) għandhom jiġu stabbiliti mill-Bord ta' Tmexxija għal kull wiehed mis-sitt Dimostraturi tat-Teknoloġija Integrata. Għandhom jiġu stabbiliti l-ITDs segwenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — l-Inġenji tal-Ajru Intelliġenti bil-Ġwienah Fissi — l-Inġenji tal-Ajru Reġjonali Ambjentali — l-Inġenji tal-Ajru Ambjentali kbar li jahdmu bir-rotors — is-Sistemi għal Operazzjonijiet Ambjentali — il-Magna Ambjentali u Sostenibbli — l-Eko-Disinn. <p>L-evalwatur tat-Teknoloġija indipendenti għat-tul kollu tas-"Clean Sky".</p> <p>4 – Il-Grupp ta' Rappreżentanti tal-Istati Nazzjonali</p> <p>Il-Grupp ta' Rappreżentanti tal-Istati Nazzjonali għandu jkun kompost minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u minn kull pajjiż assoċjat mal-Programm Kwadru. Hu għandu jeleġġi president minn fost il-membri tiegħu.</p> <p>5 – Il-Forum Ġenerali</p> <p>Il-Forum Ġenerali huwa korp konsultattiv tal-Impriża Kongunta "Clean Sky". Il-Forum Ġenerali għandu jkun kompost minn rappreżentant wiehed minn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kull Membru tal-Impriża Kongunta "Clean Sky"; — kull Imsieheb. <p>6 – L-ISTAB</p> <p>Il-Bord Konsultattiv Teknoloġiku u Xjentifiku u korp konsultattiv għall-Bord tat-Tmexxija. Magħmul minn inġiniera u xjentisti ta' livell għoli, l-iskop tiegħu hu li jiffoka fuq l-analiżi xjentifika u teknika tal-Impriża Kongunta "Clean Sky" minn perspettivi differenti: impatt ambjentali; tbassir teknoloġiku u xjentifiku; aspetti soċjali; ekonomija,</p> <p>7 – Il-verifika esterna</p> <p>Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri.</p> <p>8 – L-Awtorità ta' kwittanza</p> <p>Il-Parlament Ewropew fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill</p>

<p>Ir-riżorsi disponibbli għall-Impriza Kongunta fl-2010</p>	<p>Il-Bagitt</p> <p>168 553 053 EUR</p> <p>Il-persunal fil-31 ta' Diċembru 2010</p> <p>24 kariga mogħtija fil-pjan ta' stabbiliment ta' persunal temporanju u kuntrattwali), li minnhom 20 kienu okkupati</p> <p>Persunal iehor:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Seconded National Experts: 0 — Esperti Nazzjonali Ssekondati: 0 — Persunal kuntrattwali: 3 — Persunal lokali: 0 — Persunal totali impjegat: 20 <p>Allokati lil:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Attivitajiet Operazzjonali: 8 — Kompiti amministrattivi: 9 — Kompiti mħallta: 3
<p>L-attivitajiet u s-servizzi pprovduti fl-2010</p>	<p>L-Inġenji tal-Ajru Intelligenti bil-Ġwienah Fissi</p> <p>Id-definizzjoni ajrudinamika tad-disinn tal-ġwienah laminari. Twettqet il-fażi tal-fattibbiltà għall-integrazzjoni tal-magna CROR u CROR demo-FTB inkluża s-simulazzjoni numerika, u l-ittestjar fuq l-art subskala. It-test biex jitvaraw tad-disinn u l-manifattura tal-oġġetti tal-ittestjar tat-titjir ta' Dimostratur Passiv ta' Veloċità Għolja (High Speed Demonstrator Passive) intemm b'suċċess. L-ewwel dimostratur fuq l-art tal-ġwienah laminari (il-panil tal-ġwienah ta' fuq) ġie mmanifatturat b'suċċess.</p> <p>L-Inġenji tal-Ajru Ambjentali Reġjonali</p> <p>Tliet oqsma ta' attivitajiet, LWC, Inc u AEA, laħqu miri sinifikanti fl-2010, inkluża d-definizzjoni preliminari tal-mudell 3D tal-ġewnah tal-Fluss Laminari Naturali, l-arkitektura tal-kunċett Inġenji tal-Ajru tal-Elettriku Kollha (All Electrical Aircraft), dimostrazzjoni intelligenti tal-Monitoraġġ tas-Saħħa Strutturali (SHM) fl-iskala tal-panil tal-ġewnah, titjib ta' karatteristiċi ta' materjali komposti (test pożittiv fil-laboratorju dwar l-impatt tas-silġ). Dawn l-oqsma huma l-kontributuri għal Test tat-Titjira li bħalissa huwa pplanat bl-użu ta' ajruplan ATR.</p> <p>L-Inġenji Ambjentali li jaħdmu bir-Rotors</p> <p>(punti prinċipali biss ...) Il-kunċett tal-liwi attiv (active twist) mill-Friendcopter ġie esplorat u evalwat. Twettaq l-iżvilupp ta' metodi meħtieġa għall-ottimizzazzjoni tad-disinn tax-xafra, l-integrazzjoni tas-sistema ta' attwazzjoni, trasmissjoni tad-data sensorja, u t-trasferiment tal-enerġija u algoritmi ta' kontroll. Saret id-definizzjoni kemm tal-immudellar kif ukoll tal-ittestjar tal-mina tar-riħ. Il-varar tal-attività imsieħba fuq ir-rotor tal-elettriku bid-denb (electrical tail rotor) saret f'Novembru, li huwa pass importanti għal GRC3. Tvara l-istudju tal-magna Diżil u l-ottimizzazzjoni tal-helikopter li sejjer jiġi mghammar biha. Ġiet stabbilita l-integrazzjoni tal-mappa direzzjonali tad-dimostratur għat-titjir tal-helikopter, bl-addattament ta' speċifikazzjonijiet tal-helikopter skont magna Diżil ajrunawtika u t-trasformazzjoni ta' helikopter hafif li jaħdem bit-turbini. Twettqet l-ispeċifikazzjoni għal Mogħdijiet ta' Titjir li huma Favur l-Ambjent u Proċeduri bla ħafna Hsejjes, wara revizjoni tar-rekwiziti eżistenti applikabbli għat-titjira H/C. Sforz sinifikanti kien iddedikat għall-implimentazzjoni tal-pjattaforma ta' simulazzjoni msejja PHOENIX (li tfisser <i>Platform Hosting Operational & Environmental Investigations for Rotorcraft</i> - Investigazzjonijiet li jospitaw pjattaformi operazzjonali u ambjentali għal inġenji tal-ajru kbar li jaħdmu bir-rotors).</p> <p>Il-Magni Sostenibbli u Ambjentali (fost oħrajn ...)</p> <p>L-analiżi ta' data tat-test tal-mini tar-riħ tar-rotors miftuħin għamlet progress u l-ghodod għall-immudellar tal-hsejjes ġew riveduti biex jirriflettaw t-tagħlim gdid mit-testijiet rig. Twettaq studju kompromess bejn is-sewqan dirett u rotors miftuħin ingranati.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Annulus filler design concept selection review (Revizjoni tal-ghażla tal-kunċett ta' tfassil ta' mili taċ-ċrieki).

- Annulus filler material and manufacture process review (Reviżjoni tal-proċess ta' manifattura u materjal li jimla ċ-ċrieki).
 - Composite casing material and manufacture process review (Reviżjoni tal-proċess ta' materjal għall-kisi kompost).
 - Initial Modules and Engine Modifications Concept Design Review (L-ewwel reviżjoni tat-tfassil tal-kunċett ta' modifikazzjonijiet ta' modjuls u tal-magna).
 - Initial High Pressure Compressor Concept Design Review (L-ewwel reviżjoni tat-tfassil tal-kunċett ta' kompressur bi pressjoni għolja).
 - Initial High-Speed Low Pressure Turbine Concept Design Review (L-ewwel reviżjoni tat-tfassil tal-kunċett ta' turbina bi pressjoni baxxa u b'velocità għolja).
- Saret ir-Revizjoni tat-Tfassil għall-Istudju Ewlieni u l-Istudju tal-magna sħiha. Hafna teknoloġiji għadew għal revizjoni u l-għażla saret għad-dimostratur.

Is-Sistemi għal operazzjonijiet Ambjentali

Ir-reqwiziti kemm għall-ajruplani kbar kif ukoll għal tipi ta' ajruplani reġjonali ġew analizzati. Żvilupp ulterjuri tal-ghodod għall-immudellar għall-valutazzjoni ta' arkiteturi varji fil-livell tal-ajruplani; aktar speċifikazzjoni tal-arkitettura tal-arkitettura tal-elettriku.

Maturazzjoni ulterjuri tat-teknoloġiji tal-komponenti varji, bħal sistemi ta' harsien kontra s-silġ, ġeneraturi/konvertituri tal-enerġija, sistema elettrika għall-kontroll ambjentali, sistemi ta' magni elettrici Nacelle.

Il-Funzjonijiet promettenti għal MTM ġew investigati aktar u dawn li ġejjin ġew miżmuma:

- Funzjoni ambjentali ta' tluġh ("take-off" u "climb");
- Funzjoni ambjentali ta' Cruise (tluġh f'fazijiet kif ukoll tluġh kontinwu);
- Funzjoni ta' approċċ ambjentali.

L-Eko-Disinn

Użu tal-Pjattaforma tal-Immudellar bil-Kompjuter (MCP): reqwiziti tas-sistema u l-pjan ta' validazzjoni maħruġ f'Novembru 2010.

Għażla ta' għodda ta' simulazzjoni għal Mudell ta' Analizi tan-Netwerk Elettriku (ENAM) (SABER) u d-dokumenti korrispondenti ta' speċifikazzjoni/dokumentazzjoni nħarġu f'Ottubru 2010.

F'Settembru 2010, beda l-iżvilupp ta' għodda ta' konverżjoni tas-software SABER: proġett CFP "SMART".

L-Evalwatur tat-Teknoloġija

L-analizi tar-riżultati ta' proġetti esterni relatati (inkluż Sourdine II, OPTIMAL, u ERAT), u Netwerks ta' Eċċellenza relatati. L-iskop kien li jiġu investigati l-esperjenzi bil-mudelli, data, u proċeduri ta' valutazzjoni użati, sabiex jiġi vverifikat il-potenzjal għal sinerġiji u kollaborazzjonijiet.

Inbdew ukoll skambji ma' SESAR, flimkien ma' SGO, b'xi sessjonijiet ta' ħidma apposta. Fl-2011, l-implimentazzjoni ta' kollaborazzjoni aktar dettaljata se tkun possibbli, grazzi għall-MoU ffirmat bejn Clean Sky u SESAR.

TWEĠIBIET TAL-IMPRIŻA KONĠUNTA “CLEAN SKY”

Paragrafu 16

L-impriża konġunta hadet passi biex ittejjeb l-istruttura u l-prezentazzjoni tal-baġit 2011 biex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti tal-qafas legali.

Paragrafu 17

Filwaqt li l-Qorti hija konxja tar-raġuni għad-dewmien fl-implimentazzjoni, il-JU hadet passi matul l-2010 biex tiżgura li, sa fejn hu possibbli, aktar dewmien u allura implimentazzjoni iktar baxxa tal-baġit ma jkomplix waqt il-programm. Wara li rċeviet id-dikjarazzjonijiet tal-ispejjeż għall-2010, il-JU innutat titjib fir-rata tal-attività u fl-implimentazzjoni tal-baġit. Il-JU qiegħda tagħmel hilita biex tkompli b'dan it-titjib mal-Membri u mal-Imsieħba tagħha.

Paragrafu 18

L-Impriża Konġunta hadet nota tal-lezzjonijiet mitgħallma mill-ewwel eżerċizzju u implimentat titjib fil-kontrolli *ex ante* tagħha fl-2011. Fl-2011 sar kontroll aktar konsistenti u komprensiv inkluż reviżjoni tad-dikjarazzjonijiet tal-ispejjeż mill-2008 u 2009.

Paragrafu 19

Kif iddikjarat hawn fuq, permezz tar-reviżjoni tal-kontrolli *ex ante* fuq id-dikjarazzjonijiet tal-ispejjeż tal-2008 u 2009, il-kazijiet enfasizzati mill-Qorti ġew riveduti u għaddejnin azzjonijiet ta' segwitu biex tiġi riżolta s-sitwazzjoni mal-benefiċjarji kkonċernati qabel l-aħħar tal-2011.

Paragrafu 20

L-Impriża Konġunta qed taħdem mill-qrib mal-JTIs l-oħra biex timplimenta d-dokumentazzjoni neċessarja. Bdew azzjonijiet fuq il-kwistjonijiet kollha msemmija mill-Qorti u dawn se jn jgħid sal-2011.

Paragrafu 21

L-Uffiċjal tal-Kontabilità ha nota tad-diversi gwidi fuq din il-kwistjoni u matul Awwissu 2011 beda dan l-eżerċizzju fil-JU.

Paragrafu 22

Wara r-rimarki tal-Qorti u abbażi tal-valutazzjoni tar-riskju ddedikata tas-sistema ta' Kontroll Intern tal-JU, l-Uffiċjal tal-Kontabilità Intern tal-JU ipprova parir professjonali u servizzi ta' konsultazzjoni relatati mal-validazzjoni *ex ante* tad-dikjarazzjonijiet ta' spejjeż fl-2010 u 2011. Hija kkoordinat u mmanigġjat ukoll il-proċess ta' verifika *ex post* tal-JU fl-2011. Huwa maħsub, li għal raġunijiet ta' oggettività, is-Servizz ta' Verifika Interna tal-Kummissjoni (IAS) se jagħmel verifika tal-implimentazzjoni finanzjarja tal-Ġestjoni tal-Għotjiet tal-JU fis-sena 2012.

Paragrafu 23

Il-JU qed tiehu azzjoni biex ittemm kompletament il-proċeduri interni biex tissorvelja l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet diġà inklużi fil-ftehimiet ta' għotja u l-ftehimiet ta' konsorzju rigward il-protezzjoni, l-użu u t-tixrid tar-riżultati tar-riċerka.

Paragrafu 24

Fil-kuntest tar-reviżjoni tar-Regolament Finanzjarju Kwadru tal-Kummissjoni applikabbli għall-Impriża Konġunta, il-JU tevalwa l-bżonn għal emenda tar-Regoli Finanzjarji ta' “Clean Sky” bi hsieb għall-irwol tal-awditur intern tal-Kummissjoni.

Paragrafu 25

Ġie sottomess abbozz tal-ftehim tal-Istat Ospitu lill-Gvern Belġjan għall-approvazzjoni. Dan ġie kkonfermat b'mod informali iżda hija mistennija l-konferma uffiċjali. Il-firma kemm tal-JUs kif ukoll tal-istat Belġjan sejra ssegwi adozzjoni relatata tad-dokument mill-Bord ta' Tmexxija.
